

別紙 1

4.2.1.1 The average of the best two results in each event during the past season will be used for the calculation of the BL list.

BL リストの計算には、昨シーズンの各イベントのベスト 2 つの結果の平均が使用されます。

4.2.1.1 The average of the best results in each event during the past season will be used for the calculation of the BL list as follows:

- Slalom and Giant Slalom: best three (3) results
- Downhill, Super G, and Alpine Combined: best two (2) results.

(Valid for the calculation of the BL27)

昨シーズンの各種目の最高成績の平均が、以下のとおり BL リストの計算に使用されます。

- 回転および大回転：最高 3 つの成績
- ダウンヒル、スーパー大回転、アルペン複合：最高 2 つの成績

(BL27 の計算に有効)

4.2.1.2 For competitors who have obtained only one result in any of the alpine events (Downhill, Slalom, Giant Slalom, Super G or Alpine Combined), during the past season period, 20% (+) of their result will be added to the result.

昨シーズン期間中に、アルペン競技（ダウンヒル、スラローム、ジャイアントスラローム、スーパーG、アルペン複合）のいずれかで 1 つの結果のみを獲得した競技者については、その結果の 20% (+) が結果に加算されます。

4.2.1.2 During the past season period, competitors who have obtained fewer than three (3) results in Slalom or Giant Slalom or fewer than 2 (two) results in Downhill, Super G or Alpine Combined will be subject to the following adjustments:

- Slalom and Giant Slalom - two (2) results: Calculate the average of the two results and apply a 20% penalty to that average.
- Slalom and Giant Slalom - one (1) result: Add a 20% penalty to the single result, then apply an additional 20% penalty to the new total. Example: A single result of 48.00 → 48.00 plus 20% = 57.60 → 57.60 plus 20% = 69.12).
- Downhill, Super G, and Alpine Combined - one (1) result: Add a 20% penalty to the single result.

(Valid for the calculation for the BL27)

昨シーズン中、回転または大回転で 3 回未満の結果、または滑降、スーパー大回転、アルペン複合で 2 回未満の結果しか獲得していない競技者は、以下の調整の対象となります。

- 回転と大回転 - 2 回の結果：2 回の結果の平均を算出し、その平均値に 20% のペナルティを適用します。

- 回転と大回転 - 1 回の結果 : 1 回の結果に 20% のペナルティを加算し、さらに新しい合計に 20% のペナルティを適用します。例 : 1 回の結果が 48.00 秒の場合 → $48.00 + 20\% = 57.60$ → $57.60 + 20\% = 69.12$ 。

- 滑降、スーパー大回転、アルペン複合 - 1 回の結果 : 1 回の結果に 20% のペナルティを加算します。

(BL27 の計算に有効)

4.2.2.1 The NL will reflect the average of a competitor's two best results in each event during the current period if the points are better than the BL.

NL は、ポイントが BL よりも優れている場合、現在の期間中の各イベントでの競技者の 2 つの最高結果の平均を反映します。

4.2.2.1 During the current period, for competitors with valid BL points, the NL will reflect the average of a competitor's best results in each event only if those points are better than the BL as follows:

- Slalom and Giant Slalom: best three (3) results
- Downhill, Super G, and Alpine Combined: best two (2) results.

(Valid for the season 2027)

現行期間中、有効な BL ポイントを持つ競技者については、各競技における最高成績の平均が BL ポイントを上回る場合にのみ、以下のとおり NL に反映されます。

- 回転および大回転 : ベスト 3 成績
 - ダウンヒル、スーパー大回転、アルペン複合 : ベスト 2 成績
- (2027 年シーズン有効)

4.2.2.3 Only one Result and BL points

If the competitor has only 1 result per event during the current period, but has BL points, then the BL points will be valid.

結果とBLポイントは1つのみ

競技者が現在の期間中に各種目で1つの結果しか出せなかったとしても、BLポイントを獲得している場合は、BLポイントが有効となります。

4.2.2.3 Fewer results than required and BL points

During the current period, if a competitor has valid BL points in an event and obtains only one (1) or two (2) results in Slalom or Giant Slalom, or only one (1) result in Downhill, Super G or Alpine Combined, then the BL points will remain valid and be used.

(Valid for the season 2027)

必要数を下回る結果と BL ポイント

現期間中、競技者が有効な BL ポイントを保有している種目で、回転または大回転で 1 つまたは 2 つの結果しか獲得できなかった場合、あるいは滑降、スーパー大回転、アルペン複合で 1 つの結果しか獲得できなかった場合、BL ポイントは有効のまま使用され、そのまま使用されます。

(2027 年シーズン有効)